Asaikimotakerorika manintantsi aisati antabeperotantsi:

Otsi abishimotantsi nampitsipayeki saikatsiri Amazoniaki peruana

Onampitsite Noshaninkaye Tzinani

FREE THE SLAVES

Free the Slaves (FTS) Irointi aparoni apatotantsi kari amenakotachane otsimimoyetero, irointsi antsi, amenakobentsiro eirokia otsimantatsi ikantaitsiri esclavitud moderna. FTS okaratake 22 osarentsi oinijantsiro amabentyaro ikantaitsiri esclavitud moderna konijakotapainchari nampitsipayeniki kemitachari República Dominica, Ghana, Haití, India, Mauritania, Brasil, Senegal, jero República Democrática del Congo.

Onampitsite Noshaninkaye Tzinani (ONOTZI) Irointsi aparoni apatotantsi kari amenakotachane otsimimoyetero, oka apatotantsi, otsinanaka nampitsiki Perú, osarentsiki 2008, ameniri irointsi, oinijayetajero maroni Anteri kemitachari, proyectos jero antaberentsipaye amitakotajene eiro abashinonkaperotantajatsi, eiro yapitsatantajetsi maroni derechos jero maroni manintantsi, okantyakia maroni nampitsipaye indígena yanintajiaro saikantsi kametsa.

Pasonkitantsipaye

Sankenarentsika, isankenatakero yora Alberto Arenas Cornejo, consultor independiente ashi Free the Slaves (FTS) jero Onampitsite Noshaninkaye Tzinani (ONOTZI). Apasonkitsiro aisatsi nampitsipayeni saikayetatsiri anta Ucayali jero Huánuco, aisatsi itsipape kamantaperotakeeri antabairentsikika. Aisatsi apasonkitero yantabairi yantajeitakeri aparopaye antabaitatsiri ara FTS antantakarori antabairentsika, kempe: Gemma Bardají Blasco, Gerente Regional de Latinoamérica y Europa, Lianet Rosado, Coordinadora del Programa de Investigación, y Bryon Lippincott, Gerente de Comunicaciones. Aisatsi ONOTZI ora Nancy Gonzáles Pérez, Presidenta, y Joel Huamán Balbuena, Director de Proyectos, Programas y Actividades, apasonkiteri amenakerori sankenaretsi ñantsiki ashaninka yometantsikari bilingüe Glyde Asilio Ramos Espíritu.

Sankenaberiantsi: Alberto Arenas Cornejo

Coordinación y edición del estudio:
Gemma Bardají Blasco, Gerente Regional de América Latina y Europa y Lianet Rosado, Coordinadora del Programa de Investigación de Free the Slaves

Coordinación trabajo de campo:
Joel Huaman Balbuena, ONOTZI Director de Proyectos, Programas y Actividades y N. C. G. P.

Sankenatantsi Ñantsiki Ashaninka:
Nancy Cinthya Gonzales Perez

Diagramación y diseño: Gao Gao Group

Fotógrafo: (Page 4: Ashaninka Man in Perú, Page 55: Ashaninka Woman - and Child in Perú)

Oshitobakotake sankiranetsika: Kashiri mayo osarentsi 2023

Sankenarentsi Iroperori

Cambio climático: “Obashiñajia ikantetiri clima, identificable (p. ej., mediante pruebas estadísticas) okantashiyetaja ora valor medio o en la variabilidad de sus propiedades, osamaniti osheki osarentsi, generalmente decenios o períodos más largos. El cambio climático okantakayetaro procesos internos naturales terika shintsinatantsi kempe modulaciones de los ciclos solares, erupciones volcánicas terika cambios antropógenos shintsiperotatsiri okantara obetsika atmósfera terika uso del suelo (IPCC, 2018)”.

Corrupción: “Ashintsinatakairo aroperote ipetakeri okantyakia antemparo apaniroini”. Okanta oshekiti “oshekiyeti… kempe soborno jero malversación de fondos (tanto en los sectores públicos como privados); el tráfico de influencias; el abuso de funciones y el enriquecimiento ilícito (Transparency International en UNODC, s.f.)”.

Delitos ambientales: Kariperontantsi antamishiki: te ipinkatsayero okantakotsira okantakotsira ley ashi antamishiki ikariperotaitsirora. Kemitachari contaminación eiro anenkaperotajitsi ejatsita nija tema pashinipayeni recursos naturales.

Derechos humanos: “Los derechos timimotene okantakantiro ashaninkati; te itikakobenteji aparoni estado. Estos derechos universales okametsatimote maronipe, okantabetya jaoka asaikayetantaro nampitsipe, género, origen étnico o nacional, color, religión, añane terika otsipape akantashiyeta. Okantashita desde los más fundamentales —el derecho amenakotirori añantantsi—irosati kametsatakairori añantantsipe, kempe aisati derechos ipetanteeri obanarontsi, educación, antaberentsi, a la salud jero a la libertad (OHCHR, s.f.)”.

Discriminación: “Irinti, iririka terika itsipapeni, discrimina aparonirika terika osheki atiripe aisati yapatotakiarika atiri, aisati shintsinatakairori jaokaperika kariperotantsika ninatakantatsiri, okantakantiro: racial, religioso, sexual, de factor genético, filiación, edad, discapacidad, idioma, identidad étnica y cultural, indumentaria, opinión política terika otsipape índole, aisati okantashiyeta condición económica, okantyakia opiajia terika menoscabar akametsatantsi, goce o ejercicio de los derechos de la persona…(Congreso de la República del Perú, 2006)”.

Esclavitud moderna: La esclavitud moderna okantakotiro abishimotiriri atiripe jaokarika isaikayeti yantabeti terika yabakajeita irokia ishintsinayetiri. (ILO, Walk Free, IOM, 2022). Aisati se entiende como la gama de situaciones explotativas constituyendo de la trata de personas, el trabajo forzoso, el matrimonio forzoso, la esclavitud jero otsipape kantashiyetachari explotación.

Delito de intermediación onerosa de órganos y tejidos: “... Irinti, antayetatsiri kireki aisati kari monkaraterone ora ley de la materia, yamananti, ipimanti, importa, exporta, almacena o transporta órganos o tejidos timatsiri ibatsaki atiri añinkari terika kamaintsiri (República del Perú, 2021)”.

Esclavitud y otras formas de explotación: “Irinti shintsinatiriri atiripe yantabete en condiciones de esclavitud o servidumbre, o la reduce o mantiene en dichas condiciones… (República del Perú, 2021)”.

Explotación sexual: “Irinti, mediante violencia, asanariantsi terika otsipape, ishintsinayetiri atiripe yantero kempe connotación sexual okantaykia ibajiroki yantetantyariri kireki yterika otsipape… (República del Perú, 2021)”.

Explotación sexual de niñas, niños y adolescentes: “Irointi antakayetiriri tsinanejanikipe, shiramparijanikipe terika ebankaripe actos de connotación sexual okantyakia yantyari kireki terika otsipape… (República del Perú, 2021)”.

Matrimonio forzoso/servil: Yakabakaya atsiripayeni, tema aisaitsi entsipayeni, ishintsibentaitsiro. Abakantsika ishintsibentsiro oasheki okantakotaka antabaitantsi shibtsini ejatsi antsamintantsi, aririka okantakota yamejeitari, yakakotabaiya ishaninkatsira, itsimantyari irekitepaye, ejatsti pashinipaye.

Trabajo forzoso: “Shintsinatiriri atiripe, okantabetya te ikoabetyajiyantero antaberentsipe terika prestar un servicio, sea retribuido o no… (República del Perú, 2021)” El Convenio sobre el trabajo forzoso, 1930 (núm. 29) okantakotiro antaberentsi shintsinatantatsiri: “maroni antaberentsi terika servicio shintsinatakairiri aparoni atiri kempe yasanariayetakaririka bajo la amenaza de una pena cualquiera y para el cual dicho individuo no se ofrece voluntariamente (ILO, 1930)”.

Trata de personas: “Irinti aririka yantimoyeteneri kariperotantsi, asanantsipe jero otsipape kantashiyetachari ikantetiri coacción, privación de la libertad, fraude, engaño, abuso de poder o de una situación de vulnerabilidad, concesión o recepción de pagos o de cualquier beneficio, capta, transporta, traslada, acoge, recibe o retiene a otro, oipatsiteki anampi terika isokijantyari terika ikiajeitantyari anampiki okantyakia yantantyarori ora de explotación… La captación, transporte, traslado, acogida, recepción o retención de niño, niña o adolescente con fines de explotación irointi ikantetiri trata de personas aikerokatsini aririka eirorika ajatashitirotsi osaikayetinta amenakobentakotirori… (República del Perú, 2021).”

Extractivismo ilegal: Yayetaitsiro saikatsiri antamishiki irojatsita itsonkantyarori te ipinkatsayetero leyes okantakora yayetakerora maroni timatsi kariperotanake kipatsi eiro imatsiro yayete iriroripayen atsiripayeni anta inampitsiteki isaikajeitantyari kametsa.

LGBTQI+: Itontsi ayotantyayetayeri sexual aisatsi género, ejatsi koyapayeni onitabajeita, shitampari inintabajeita opoña koyapayeni onitsiri shirampari ejatsi onintsiro koya tema aisatsi shirampari initsiro koya ejatsitsa shirampari opoñashita pashini te iyotero ipaita inintsiri koya shirampari opoña pashini okoyatsi oshiramparitsi.

Narcotráfico: Okantakotiro ayetantsipe ora estupefacientes (narcóticos) jero sustancias sicotrópicas (UNODC, 1988).

Polivictimización: Osaikayeti abishimotantsipe traumáticas shekitakairori otimayeti victimización aririka intyaro ora proceso inicial del delito de trata de personas (captación y traslado) aisati abisajatsine otsipapeki etapas posteriores.

Violencia de género: “Irointi abishimotiriri atiripe terika yapatotakiarika atiripeni en razón de su género. Intaro en la desigualdad de género, el abuso de poder jero la existencia de normas dañinas… Okantabetakia tsinanepe aisati tsinanejanikipe abishimotiro violencia de género de manera desproporcionada, shiramparipe aisati shiramparijanikipe abishimojeitiri irioripe. Aririka okantapakiarika oñabeta ñantsika akantakotantyarori violencia abishimotiriri atiripe LGBTQI+, aririka okantakotiri abishimotantsika shiyakabetarori monkaratantsipe irashi shiramparipe/tsinanerontope terika ora normas de género (UN Women, s.f.)”.

Violencia contra mujeres y niñas: “Maroni kariperotantsi kempe violencia kantakotirori género timimotirori terika otimimotero aparoni abishimotantsi kempe físico, sexual o mental ashi tsinanepe, aisati asa-natantsipe de tales actos, la coacción terika la privación arbitraria de la libertad, tanto si se producen en la vida pública como en la vida privada (UN Women, s.f.)”.

Vulnerabilidad: “Añakotakeroka ikantetiri trata, ñantsika “vulnerabilidad” ipajijiriayetiro ankantantyarori factores intrínsecos, ambientales terika contextuales shekitakairori ikantetiri la susceptibilidad irashi atiripe terika apatorentsi abishimotajeriri kariperotantsika ikantetiri trata. Otimatye ayotero, oka meka factores okantakotiro violaciones de los derechos humanos, kempe la pobreza, la desigualdad, la discriminación jero violencia por razón de género (UNODC, 2013)”.

Ñanatakotantsi okantakotara kenkitsarentsi

Ñabentakotachari

Ayojeitake meka ikarajeitake atiripe 49.6 millones saikajeitatsiri kipatsikika iñashiyetakarori maroni kantashiyetachari ikantetiri esclavitud moderna, 27.6 millones ishintsinayetiri antaberentsiki aisati 22 millones abakantsipeki servil (OIT, Walk Free, OIM, 2022). Okantakantiro antaberentsipe aisati kirekipe yayetiri aparope familias, jero aisati ora Estado osamaniti otikakobentiri maroni saikantarori nampitsi aisati osamaniti atsonkantyarori obababkantsi otimantakari pandemia COVID-19 irotake kantakantakarori aikero oshintsiperotanake aisati otimake oshekipe atiri abishimotakeriri, irikatsini tsinanejanikipe, shiramparijanikipe, ebankaripe, poñinkaripe, nampitsipe indígenas jeri maroni atiripe LGBTQI+ .

Kariperotantsika ikantetiri, trata de personas teya obakerateji anampikika Perú. Irosatini perani oshekipe atiripe abishimoyetakeri kariperotantsikape (africanos, chinos, indígenas). Irokia osarentsiki 2021 otimake kantakotantsi pajitachari Política Nacional frente a la Trata de Personas y sus formas de explotación al 2030. Aisati Constitución Política del país okantasanoti te onkametsateji ora “esclavitud, la servidumbre y la trata de seres humanos en cualquiera de sus formas”. Irokia, osamanitatsi omonkaratantyari.

Anampi Perú irointi aparoni nampitsi megadiverso. Okarati 60% oipatsite otimimotiro antamimashi Amazónicos, pirijaro aisati Andinos, irotakekia osaikimotantarori 55 nampitsipe indígenas. Irokantaincha, osarentsiki 2001 irosati 2019, anampi opiake antamimashi okarati 2´433,314 hectáreas amazónicos okantakantiro deforestación, irotakekia okariperotantakakaro ora ecosistema aisati oshekiperotakakaro ikantetiri emisión de gases de efecto invernadero añantakarori okantashitanaka ayotajiri meka ora cambio climático. Oka meka okantakantiro minería jero tala ilegal, jero aisati ora narcotráfico. Meka osarentsipekika oshekiperotanake isariayetiri aisati yobamayetakeri oshekipinkatsaribentirori comunidades nativas kari koatsine yantero kariperotantsika irointikia ikoiro itikakobentero ipatsitepe.

Aisati extracción de oro aluvial yantajeitiri mineros ilegales yantetiro ara kipatsiki kari oshineti Estado, te imonkarajeitero ora regulación existente aisati yapatyayetiro otsipape antaberentsipe kari kametsatatsine conexas (evasión tributaria, contrabando, lavado de activos, corrupción de funcionarios, delitos ambientales, usurpación, homicidio, narcotráfico, trata de personas, trabajo forzoso y diversas formas de explotación de seres humanos, tala ilegal, entre otros). Antaberentsikape okoakota antantyaro pajitayari mercurio, aparoni mineral altamente tóxico kariperotakairori ajenkatantsi, kipatsi jero nija, aisati okanta diseminarse kipatsipeki, timimotakajerine mantsiyarentsi atiripeni, aisati atiripe saikabetachari arejiki osaikabeta ora centros mineros.

Imatayetakero

Ayotakeroka, amenakobentakero otsi nampitsipe nativas del Perú, saikatsiri regiones amazónicas kempe Ucayali jero Huánuco, okantyakia ayotakotero omonkarabakarika antaberentsipe extractivistas ilegales, okantashiyeta cambio climático jero trata de personas, aisati jaoka okantakoyetajari ora esclavitud moderna. Añakotakeroka, okantajeitake oka meka maroni vulnerabilidad abishimotiriri atiripeni aisati apatorentsipeni aikero oshekiti, irokatsini ikantetiri trata de personas. Amenakoterorika okantayeta, la discriminación étnica, la violencia de género, la pobreza, junto a otros factores de riesgo, irotake shintsitakairori otimantyari kariperotantsika. Ñanarentsipe oñake kantashiyetachari okantayeta ora trata de personas otiminta comunidades nativas, la explotación sexual comercial infantil y la explotación laboral de menores en el cultivo de hoja de coca. Irompa, abakantsipe tempranas terika matrimonio infantil irosati okantani nampitsipeki, kempe aisati explotación laboral en la minería, la tala, y el tráfico de drogas.

Jerokape iroperotatsiri yotantsipe ayoyetajiri:

- Ora 4 comunidades añabentakeri otimimotiro perfiles jero pautas shiyabakachari konijayetachari aparoniki evidente vulneración sistemática de derechos saikapainchari históricamente. Aisati características kempe te otimeji acceso jero cobertura a servicios básicos públicos, okantyakia otimaperote kirekipe aisati apatyabakajeitajia maroni comunidadpe terika okantayeta antaberentsipe socioeconómicas okanta yañajeiti ari, irotakekia jeroka iroperotatsiri:
    - Aparoni educación kariperori, kari timatsine maroni niveles educativos jero aisati educación intercultural bilingüe.
    - Te okametsateji ora te otimeji jampi, maroni koayetachari te aretitempa, terika te otimaperoteji aisati te okemetyaroji okoakoyetari nampitsipe (lengua, cultura, distancias).
    - Osaikantaro bashinonkaperotantsi aisati abandono social, te itimeji kireki irotake kari otimimotantari ikoakotari atiripe irotakekia oka bashinonkantsi omaperota.
    - Ebankaripe te otimimoteriji antaberentsi iroperori irotake ijatantari yantabetajero ikantetiri industrias extractivas contaminantes timatsiri ipatsiteki aisati te otimimoteriji ora supervisión yanterime ora entidades competentes del gobierno nacional o regional.
    - La violencia de género irotake timaperotachari aikerokatsini timatsiri kapichaji irosarentsite. Yaititemparika ijinape irotake opoñantari precariedad económica jero violencia sexual, aisati yabakaperotajia. Abishimotantsika, kiso oyiro ora tsomontetantsi ebankaropeki.
- Ora necesidades económicas, la violencia sexual, la escasa escolaridad, asaikerika okariperotirika, irikatsini jananekipe jeri adolescentes, aisati omaninterika ora Estado irojeitake kantakantakarori itimayeti tratantes para captar a sus víctimas osaikayetinta comunidades nativas añabentakeri.
- La escasa presencia del Estado jero deficientes mecanismos de fiscalización amitakotiro oshekisanote antaberentsipe kari kametsatatsine kempe minería jero tala ilegal, el narcotráfico, la explotación sexual, jero aisati corrupción opoña impunidad frente a estos delitos.

- Oshekiti ora informalidad antaberentsiki aisati actividades criminales antabetantsikika pajitachari minero aikero oshekitanake, aikero katsini antaberentsiki extracción del oro aluvial, te imonkarajeiteroji ora regulación existente irokia itsipatakakaro otsipape antaberentsipe kariperotatsiri. Te otimimoteriji recursos irashipe autoridades locales te imatyaji yantabejeite kametsa okantyakia itsonkatemparori kariperotantsika.

- La corrupción jero impunidad del delito irotake abisatsiri arape comunidades añabentakerika, normalizando la violación de derechos individuales jero colectivos ikempetakakaro ametantsipe.

- Te otimeji datos estadísticos ashisanoripe comunidades nativas ñabentakotirori trata de personas, trabajo forzoso jero otsipape kantashiyetachari ora explotación. Maroni datos kari timatsine omaniro abishimotantsipe kempe ora desigualdades timaperotatsiri bashinonkaperotirori maroni comunidades nativas amenerorika trata de personas. Okametsaperoti abetsikaje antajeri amenakobentantajiariri atiripe. En términos de políticas públicas, kari timimotene, teya añeroji.

- Te otimayeteji denuncias jero registros kantakoterone trata en las zonas rurales irotake kantakarori kari osaikakotanta ikantetiri estadísticas, irotakekia kamantantsipe te okantaperotero okantayeta abishi kariperotantsika. Las víctimas te ijajeiteji osaikinta administración de justicia, aikero katsini te ijateji otiminta servicios de asistencia jero protección. Oka meka te apaniro ante eiro otimantatsi registro ikametsatatsiri ayotantyarori aisati okamantakote kari iyoyetantariri abishimotirori kariperotantsika.

- Okantayeta captación ayoyetakeri antantakarori sankenarentsika otsipatakaro discriminación estructural abishimotirori maroni comunidades nativas antaberentsiki (falta de estudios, prejuicios culturales) aisati kantakaro situación de exclusión social osaikantakarori (pobreza, lejanía) aisati maroni shintsibentirori imonkaratero condiciones laborales precarias bajo condiciones de explotación.

- Terika otimeji límites territoriales iroperori, la superposición de concesiones forestales aisati presión constante oipatsiteki comunidades nativas yantiri atiripe antayetirori antaberentsika kariperori kempe narcotráfico terika minería ilegal iro timaperotatsiri. Los niveles de violencia oshekiperotake, aikerokatsini tikakobentirori asaikika jeri líderes comunales koatsiri titulación de su territorio comunal aisati ikempoyajero antamimashipe eirokia ochakitatsi aisati eiro otimantatsi narcotráfico.

- Oshintsiperotake deforestación jero degradación en las zonas de estudio, kariperotakakerori ecosistema local aisati amitakotirori exacerbar los efectos del cambio climático. Te okametsatajeji kipatsi irotake te okametsatajeji apankitantajiari terika apankitajero santaripe, irotake kantakantakarori maroni medios de subsistencia de las comunidades nativas irosatikia aisati oshekiperotake ora situación de vulnerabilidad.

- Ora niveles de contaminación producidos aririka ayetakero osheki mercurio osaikayetinta asentamientos mineros ilegales okariperotiro la salud irashipe atiri saikatsiri comunidades nativas, aikerokatsini irijanikipeni. Irosatini perani, los pueblos originarios ikempoyiro aisati itsipatakaro timimotiriri añakerika meka okariperotake.

- Eirorika akematsatirotsi jaoka okantayeta delitos de trata de personas, trabajo forzoso jero kantashiyetachari explotación en contextos particulares, jero okanta abiayetiro ora vulneración de derechos osaikayetinta comunidades nativas, históricamente discriminadas jero marginadas, eiroya amatiro atsonkero. Intanakiari anteri irointi eiro ayakotiritsi ibashinonketeri aisati imajeretakajeiteri iñaneki.

Kampinantantsipayeni

Meka oka kamantantsika oñake osheki abisayetatsiri osheki kampinantsi, amabentakotantsi, oijatakptantsi partenariado principalmente para agentes de gobierno y sociedad civil opoña pashinipayeni:

Amabentantsi

- Otimatye maroni comunidades nativas otimimotero okoakotari aisati imonkarayetero ikantetiri.
- Obetsikempa políticas amenakobenterori la resiliencia ashi cambio climático a través de la protección ambiental jero regulaciones sobre industrias kariperotakairori el medio ambiente.
- Obametsatajia mecanismos regulatorios del sector público oshekiperote transparencia maroniki procesos regulatorios.
- Ashekitakayero koayetachari antaperotantyarori maroni políticas nacionales ñabentakoterone trata jero explotación de personas.
- Abetsike programas jibaterone ameyetari amabentakotyarone trata de personas jero esclavitud moderna en comunidades nativas.

Tikakobentantsi

- Amenakobentero violencia de género, aikerokatsini matrimonio infantil jero explotación sexual comercial abishimotiriri jananekipe, en comunidades nativas saikatsiri Amazoniaki a través de un enfoque integral.
- Aayetajeri, amenajeri aisati reintegrar a víctimas de trata saikantarori ikantetiri enclaves de explotación.
- Garantizar los derechos humanos irashipe defensores ambientales aisati comunidades indígenas en riesgo de violencia.

Oijanatantsi

- Obetsikempa osaikayetinta comunidades indigenas mecanismos para denunciar jero osankenatakotempa abishimotantsipe kempe trata de personas aisati esclavitud moderna.
- Ashintsibentero ora estado de derecho jero ora rendición de cuentas por violaciones de los derechos humanos, irokia antantyaro ikantetiri ora investigación jero sanción ashipe corrupción kantakotirori trata de personas jero otsipape kantashiyetachari explotación.
- Impeyetero presupuestos antantyarori kametsa ora investigación ashipe delitos jero aisati procesos que prescriban penas adecuadas a los tratantes condenados aisati amenakoperotantyarori tikakobentantsi jero atención a las víctimas.

Partenariado

- Ajibatakantero ñanatantsipe aisati abayetero maroni sistemas apatotantajiarori datos ayotantyarori okantayeta maroni explotación abishimotiriri atiripe indígenas saikajeitatsiri ara zonas rurales jero urbanas.
- Amonkaratakayero maroni comunidades nativas antero aisati ojibatero coordinación nacional jero regional amenakobentantyarori maroni ikantetiri trata de personas, la esclavitud moderna aisati violencia de género.

michi